

ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ
Приймальна комісія

ПРОТОКОЛ

засідання комісії для розгляду мотиваційних листів

04 серпня 2025 р.

м. Луцьк

№ 2

СЛУХАЛИ: про оцінювання мотиваційних листів, поданих для участі у конкурсному відборі на конкурсну пропозицію

Філологія (Мова і література (англійська). Переклад)

спеціальності **В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно),**

перша - англійська

для здобуття **першого (бакалаврського) рівня** вищої освіти на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня) **повної загальної середньої освіти** за умови однакових показників рейтингування вищого порядку зазначених у пункт 2 розділу IX Порядку прийому та Правил прийому.

УХВАЛИЛИ: Встановити черговість до зарахування на конкурсну пропозицію

Філологія (Мова і література (англійська). Переклад)

спеціальності **В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно),**

перша - англійська

відповідно до критеріїв (рівнів) оцінювання для формування рейтингового списку вступників:

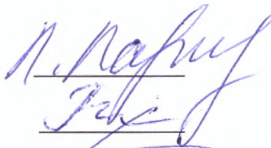
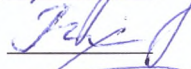
Денна / Заочна

шифр	КБ	Прізвище ім'я по батькові	Порядковий номер рейтингування	Критерії оцінювання мотиваційних листів (рівні)		
				Достат- ній	Серед- ній	Висо- кий
2025/03	144	Руденко С.С.	1			✓
2025/04	144	Кущик Д.А.	2		✓	
2025/05	151,4	Ярчевська О.І.	4			✓
2025/06	151,4	Опанасюк К.О.	3			✓
2025/07	155,6	Омелянюк К.В.	6		✓	
2025/08	155,6	Хорунжа О.В.	5		✓	
2025/09	155,733	Маляс А.М.	7			✓
2025/10	155,733	Гусар В.Ю.	8			✓
2025/11	156,467	Геч І.С.	10			✓
2025/12	156,467	Солтисюк О.А.	9			✓
2025/13	157	Скубій Б.Р.	11			✓
2025/14	157	Кньовець Д.В.	12			✓
2025/15	157,067	Лебідь А.О.	14		✓	
2025/16	157,067	Гордійчук А.Р.	13		✓	
2025/17	164,267	Прокопчук Г.М.	15		✓	
2025/18	164,267	Козел І.О.	16		✓	

2025/19	174,467	Лавор Т.В.	17			✓
2025/20	174,467	Ткачук О.С.	18			✓

Голова комісії

Члени комісії

 доц. Павлов Н.В.
 проф. Борнік О.С.
 доц. Юриш В.П.

1

Мотиваційний лист № 15125372
2025/03

Мотиваційний лист

На спеціальність «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)»

Освітній ступінь - бакалавр

Ректору Волинського національного університету імені Лесі Українки
проф. Цьось А.В.

Шановний Анатолій Васильович!

Звертаюся до Вас у зв'язку з бажанням вступити до за спеціальністю «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)».

Дозвольте розповісти детальніше про причини, які спонукали мене податися у Ваш заклад освіти.

По-перше, я зупинила свій вибір на цій спеціальності, бо маю особливий інтерес до пізнання традицій та історії розвитку давніх держав за допомогою їхніх мов та цікавих діалектів. По-друге, я мрію стати висококваліфікованим перекладачем, щоб мати змогу без перешкод подорожувати світом та вільно спілкуватися з людьми інших національностей. По-третє, на моє переконання, отримавши необхідні важливі знання, зможу щоденно робити свій внесок у культурний розвиток України.

На маю думку, я є гідною кандидаткою на цю спеціальність, оскільки проявила себе як відповідальна, працелюбна та активна учениця у шкільному середовищі. Регулярно займаюся волонтерською діяльністю, а саме фінансовою та гуманітарною підтримкою Збройних сил України, плету маскувальні сітки і виготовляю окопні свічки. Також брала участь у благодійних концертах організації «Мрія», де отримані кошти йшли на військову амуніцію, тепловізори та FPV дрони.

Переконана, що саме такі особистості, як я, потрібні Вам тому, що я є цілеспрямованою, наполегливою, комунікабельною та творчою дівчиною. Впевнена, що вищеперечислені риси характеру допоможуть мені швидко рухатися кар'єрними сходами та ефективно здійснювати професійну діяльність на теренах України.

Ознайомилася з всією доступною онлайн-інформацією, яка знаходиться на просторах інтернету щодо Вашого вищого навчального закладу. Приємно вражена Вашими професорами і доцентами, які з відкритою душею підходять до освітнього процесу та стараються створити комфортне й спокійне середовище для плідного навчання. Мрію отримати шанс на членство у Вашому студентському самоврядуванні та представляти Вас на всеукраїнському рівні як молода дослідниця. Я переконана, що після закінчення вищевказаної спеціальності у Вашому університеті зможу вдало реалізуватися як відомий перекладач і приноситиму користь українському суспільству.

Впевнена у виборі спеціальності «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)». Щиро сподіваюся отримати Вашу позитивну відповідь щодо мого мотиваційного листа, що надісланий з метою здобути вищу професійну освіту у Волинському національному університеті імені Лесі Українки

З повагою -

Мотиваційний лист № 15606471
2025/04

Мотиваційний лист

Ректору
Волинського національного університету імені Лесі Українки
Цьосю Анатолію Васильовичу

Шановний Анатолію Васильовичу!

Я, подаю мотиваційний лист на вступ до Волинського національного університету імені Лесі Українки для здобуття вищої освіти за спеціальністю B11 Філологія, освітньою програмою B11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша мова – англійська. Моєю метою є отримання якісної гуманітарної освіти, яка стане надійною основою для професійного розвитку у сфері перекладу, лінгвістики та міжкультурної комунікації.

Волинський національний університет імені Лесі Українки привабив мене насамперед своїм сильним філологічним факультетом, зосередженістю на практичній мовній підготовці, а також можливостями академічної мобільності, участі в програмах міжнародного співробітництва. Крім того, близькість до мого рідного регіону дозволить мені зосередитися на навчанні без додаткових побутових труднощів.

З дитинства мене захоплювали іноземні мови. У школі я з великим інтересом вивчала англійську, а останні кілька років також опановую польську. Самостійно читаю художню літературу мовами оригіналу, переглядаю фільми, веду щоденник англійською. Я переконана, що мовні знання є не лише інструментом комунікації, а й засобом глибшого розуміння культури та цінностей інших народів. Моє бажання стати філологом ґрунтується на любові до мов, текстів, літератури та перекладу.

Упродовж навчання я брала участь у шкільному самоврядуванні, організовувала заходи, відповідала за комунікацію між учнями та вчителями. Цей досвід сформував у мені лідерські якості, відповідальність та здатність працювати в команді. Також я системно працюю над вдосконаленням мовних навичок – відвідую додаткові заняття з англійської, читаю філологічну літературу, слухаю подкасти мовою оригіналу.

Я переконана, що поєднання моєї мотивації, базових знань, навичок самоосвіти та готовності наполегливо працювати зробить мене гідною кандидаткою на навчання у Вашому університеті. Здобута вища освіта з філології дозволить мені в майбутньому реалізувати себе як перекладач, філолог або викладач, а також зробити свій внесок у культурну комунікацію України зі світом.

Дякую за розгляд мого мотиваційного листа. Щиро сподіваюся на можливість долучитися до академічної спільноти Волинського національного університету імені Лесі Українки.

З повагою

Мотиваційний лист № 14994955
2025/05

Ректорові
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
проф. Анатолію ЦьОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

Я, звертаюся до Вас із щирим бажанням вступити до Волинського національного університету імені Лесі Українки на спеціальність В11 «Філологія», освітня програма «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська». Моя мотивація обрати саме цю спеціальність ґрунтується на глибокому інтересі до іноземних мов, культур та мистецтва спілкування. З дитинства я захоплювалася англійською мовою, вивчала її не лише в школі, а й самостійно – через читання художньої літератури, перегляд фільмів в оригіналі, участь у мовних клубах. Протягом кількох років поспіль я брала участь у шкільних олімпіадах з англійської мови, що допомогло мені поглибити знання та отримати цінний досвід мовного змагання. У 2019 році брала участь в мовному шкільному таборі «Go Camp», де я мала можливість протягом двох тижнів практикувати навички англійської мови з носієм. Мова для мене – це не просто засіб спілкування, а ключ до розуміння світу, можливість відчувати себе громадянином глобального суспільства. Окрім навчання, я завжди намагалася брати активну участь у шкільному житті. Була членом учнівського самоврядування Рожищенського ліцею №4 міста Рожище, де організовувала заходи, брала участь у волонтерських та інформаційних проєктах, співпрацювала з адміністрацією закладу. Цей досвід навчив мене працювати в команді, брати на себе відповідальність, відкрито висловлювати думки та ефективно спілкуватися з різними людьми. Професія перекладача вимагає не тільки високого рівня володіння мовами, а й аналітичного мислення, чутливості до контексту, поваги до культурних особливостей. Саме ці якості я прагну розвивати у собі під час навчання. Мені цікаво не лише володіти мовою, але й навчитися точно й етично передавати думки, емоції та змісти між культурами. Також я маю намір опанувати другу іноземну мову, розширити свій світогляд і в майбутньому працювати у сфері міжнародних комунікацій або художнього перекладу. Чому саме ВНУ імені Лесі Українки? По-перше, університет має сильну гуманітарну школу, висококваліфікований професорсько-викладацький склад і розвинену міжнародну співпрацю. По-друге, він носить ім'я видатної української поетеси, яка сама була багатомовною, перекладала світову класику українською і слугувала мостом між культурами. Її приклад для мене є великою натхненною силою. Я ознайомлена з тим, що навчання на філологічному факультеті буде вимагати багато зусиль, посидючості та постійного самовдосконалення, але я готова до цього шляху. Вірю, що саме в стінах вашого університету зможу реалізувати свій потенціал, набутися фахових знань і стати конкурентоспроможною спеціалісткою. Дякую за розгляд мого листа. Буду вдячна за можливість стати частиною вашої академічної спільноти.

З повагою,

Мотиваційний лист № 15239243
2025/06

МОТИВАЦІЙНИЙ ЛИСТ

Ректорові
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
проф. Анатолію ЦЬОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

Я, звертаюсь до Вас у зв'язку з бажанням навчатися у Волинському національному університеті імені Лесі Українки за спеціальністю В11.041 «Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська: англійська та друга іноземні мови і літератури)». На мою думку, навчання саме у Вашому ЗВО сприятиме реалізації моїх академічних амбіцій, допоможе побудувати успішну кар'єру та зробити внесок у розвиток філологічної та перекладацької галузей України. Протягом одинадцяти років навчання в Дюксинському ліцеї імені Н. А. Хасевича я була старанною ученицею, завжди прагнула до академічного зростання. Була активним учасником інтернет-олімпіад з різних дисциплін, брала участь в організації та проведенні шкільних заходів, зокрема й благодійних (плетіння сіток, виготовлення окопних свічок тощо). Моя активна позиція в житті класу виявлялася у виконанні обов'язків старости та помічника класного керівника. З-поміж усіх предметів, які викладалися в школі, завжди концентрувала увагу на поглибленому вивченні англійської. Мене захоплює сам феномен мови, і я з нетерпінням очікую можливості поглиблено вивчати особливості англійської та другої іноземної мов, адже кафедра спеціалізується на контрастивній лінгвістиці. Мене приваблює, що на факультеті іноземних мов завдяки професіоналам, які викладають у Вашому ЗВО, я матиму змогу вивчити особливості вступу до перекладознавства, практичну фонетику мов, історію англійської мови тощо. Вірю, що зможу перейняти досвід та знання викладачів, і повністю усвідомлюю важливість саморозвитку та самодисципліни для досягнення своїх цілей. Хочу запевнити Вас, що мій вибір закладу освіти є цілком свідомим. Я завжди мріяла працювати у сфері мовознавства й вважаю, що Ваш університет допоможе мені перетворити мрію в реальність. Ознайомилась з офіційним сайтом ВНУ імені Лесі Українки та побачила, що університет має велику кількість міжнародних зв'язків, програм академічного обміну, а також на базі ЗВО проводяться наукові заходи та проекти. Побачила активне студентське життя, велику кількість заходів та конференцій. Зокрема, мені сподобалось, що в процесі підготовки філологів використовуються сучасні технології навчання, а саме: тренінги з різних філологічних методів навчання, розв'язання кейсів та соціокультурних вправ, ділові ігри, комп'ютерне тестування для оцінювання рівня професійних знань. У процесі навчання хочу активно брати участь у різноманітних заходах: наукових конференціях, конкурсах, благодійних концертах, тренінгах тощо. Ця професія відкриє для мене багато можливостей реалізації. Я зможу працювати в бюро перекладів, у міжнародних відділах державних та приватних компаній, у логістичних та IT-компаніях, авіакомпаніях, видавництвах, на телебаченні, радіо, у турагенціях, державних установах, закладах освіти. Вірю, що знання германських мов розширять мої можливості на міжнародному рівні, відкриють нові перспективи для роботи в міжнародних організаціях, бізнесі та академічній сфері.

Упевнена, що навчання на спеціальності B11.041 «Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська: англійська та друга іноземні мови і літератури)» у Вашому університеті є найкращим вибором для досягнення моїх освітніх і професійних цілей. Я свідомо ставлюся до вибору університету та усвідомлю всю відповідальність, що буде покладена на мене в процесі навчання. Буду дуже рада стати частиною студентської родини Волинського національного університету імені Лесі Українки. Дякую, що виділили час на розгляд мого звернення.

З повагою –

Мотиваційний лист № 15295314
2025/07

Ректору
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
професору Анатолію ЦьОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

Звертаюсь до Вас з мотиваційним листом щодо вступу у Волинський національний університет імені Лесі Українки на спеціальність B11 «Філологія», спеціалізація - Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська. Зважаючи на свої цілі, вважаю доцільним обирати для навчання саме Ваш університет, що допоможе мені не лише професійно здобути освіту, а й розвиватися, як особистість. Вивчаючи різні мови, найбільше я захопилася англійською, яка згодом стала невід'ємною частиною мого життя. Мова - це не просто інструмент для комунікації людей між собою, а справжня скарбниця, що ховає в собі ніким не звідані багатства. У кожному слові зашифрована тінь історії, у кожному виразі - частинка культури. Я прагну поглиблено навчатися англійської мови й надалі, досліджувати її історію та культуру. Щиро переконана, що саме у Вашому університеті зможу не лише набути базових знань англійської мови, а і розвинути аналітичне мислення, навички комунікації та перекладу, які згодом будуть мені потрібні у роботі перекладача.

Цьогоріч я закінчила Дубенський ліцей №2 і уже тоді обрала саме Ваш освітній заклад. Волинський національний університет імені Лесі Українки приваблює мене тим, що в ньому я зможу опанувати міцні навички для майбутньої професії. Я переконана, що тут, у Вашому університеті, я зможу досягнути своєї мети. Англійська мова завжди приваблювала мене своєю структурою та особливостями, і тому я вирішила, що хочу пов'язати своє майбутнє саме з її вивченням. Окрім англійської, я ще цікавилась і французькою мовою, літературою і культурою. Самостійно вивчала її завдяки різноманітним фільмам. Ця мова завжди зачаровувала мене своєю милозвучністю та красою. Вивчала і німецьку мову у школі, та у вільний від закладу час. З дитинства мої батьки навчали мене англійської мови, у школі я брала участь у конкурсах з різних предметів, обласного, всеукраїнського та міжнародного рівня, а також у шкільних олімпіадах. Маю багато грамот, дипломів та нагород. Активно брала участь у житті ліцею, де отримала навички роботи в команді. Завжди мала високі результати з англійської та української мов. А ще я отримала похвальну грамоту за особливі досягнення у вивченні української мови та літератури. За межами школи у вільний час я дивилася різноманітні вебіари, проходила курси та тренінги, займалася волонтерською діяльністю, займалася спортом. Моя мета - не просто стати справжнім фахівцем у цій галузі, що лише перекладає тексти, а й глибоко передавати їхні змісти. Я маю високий рівень мотивації, тому цілковито впевнена, що в майбутньому досягну своєї цілі та здобуду освіту філолога-перекладача.

Вірю, що навчання у Волинському національному університеті імені Лесі Українки стане для мене не лише освітнім етапом, а й простором формування фахової зрілості. Сподіваюся, що саме у Вашому університеті я зможу перетворити своє захоплення мовами на професійну справу життя. Буду щиро вдячна, якщо зможу долучитися до Вашої академічної спільноти, брати активну участь у житті студентської молоді, з метою її творіння та розвитку. Щиро вдячна за розгляд моєї кандидатури, з нетерпінням чекатиму на Вашу відповідь.

З повагою -

Мотиваційний лист № 15748252
2025/08

Ректору

Волинського національного університету

імені Лесі Українки

Цьосю Анатолію Васильовичу

Шановний Анатолію Васильовичу!

Я звертаюся зі своїм листом, оскільки зацікавлена у вступі до Волинського національного університету імені Лесі Українки на освітню програму «Мова і література (англійська).Переклад» за спеціальністю В11.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» бакалаврського рівня вищої освіти у 2025 році.

У 2025 році я закінчила 11 клас ліцею №10 м. Ковеля, отримавши свідоцтво про повну загальну середню освіту з відзнакою. Це була моя перемога та результат наполегливості та любові до навчання.

Мій вибір закладу освіти та освітньої програми зумовлений тим, що Волинський національний університет імені Лесі Українки має високу репутацію та потужну освітню базу. Мене вразила його давня історія, з якою я ознайомила на сайті закладу. Вважаю, що вища освіта допоможе мені в реалізації життєвих планів, зокрема професійних. Серед причин, чому я обрала навчання за освітньо-професійною програмою “Мова і література (англійська).Переклад”, є, зокрема, те, що навчання відбувається англійською, німецькою / французькою мовами, є можливість навчання у Франції, різноманіття практик.

Уважаю себе гідною кандидаткою на цю освітню програму, оскільки вивченням англійської мови я захопилася ще в школі. Протягом навчання брала активну участь в олімпіадах з англійської мови, неодноразово займала призові місця на міському етапі. Переконана, що філолог – не просто сучасна професія, але й актуальний тренд, який згодом не тільки не втратить своєї популярності, а й отримає подальший розвиток у професіях майбутнього. Адже знання, окрім рідної, інших мов – це можливість пізнати більше цей світ. Крім цього, освіта філолога, перекладача гарантує не лише цікаву роботу, а й високий рівень заробітної плати.

Звичайно, розумію, що навчання не буде легким, але впевнена, що буде цікавим. Не боюся труднощів та погоджуюся з думкою, що людина, яка володіє іноземними мовами, переходить на вищий соціальний ступінь. Мені подобається англійська, готова наполегливо вчитися, аби знати її досконало. Із задоволенням опаную ще одну іноземну мову, а може, й більше, адже здобуті знання роблять людину сильною, впевненою, вільною та відкривають безліч перспектив у житті. Саме такою людиною бачу себе в майбутньому.

Знаю, що після завершення навчання на цій освітній програмі в Волинському

національному університеті імені Лесі Українки зможу вдало реалізуватися в професійній сфері.

Впевнена у виборі освітньої програми “Мова і література (англійська). Переклад”, адже вона поєднує моє прагнення до глибокого вивчення англійської мови та літератури з практичними навичками перекладу.

З повагою,

Мотиваційний лист № 15440766
2025/09

Ректорові
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
проф. Анатолію ЦЬОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

Я, звертаюсь до Вас у зв'язку із бажанням вступити на перший (бакалаврський) освітньо-кваліфікаційний рівень вищої освіти за спеціальністю B11.041 «Германські мови та літератури (переклад), перша- англійська» факультету іноземної філології Волинського національного університету імені Лесі Українки на денну форму навчання. На мою думку, саме ваш ЗВО зможе забезпечити ґрунтовними знаннями та практичними навичками для реалізації себе у цій професії та в майбутньому кар'єрному зростанню.

Цього року я завершила навчання у Полапівському ліцеї Рівненської сільської ради і отримала свідоцтво про здобуття повної загальної середньої освіти з відзнакою. Тут я брала активну участь у громадському житті закладу: допомагала у організації урочистих лінійок та займалась волонтерською діяльністю(плела сітки, збирала одяг, їжу та засоби для особистої гігієни для військових).

Зацікавлення гуманітарними науками почало з'являтися в шкільні роки. Мала високі оцінки з усіх уроків, в особливо з української та англійської мов, зарубіжної та української літератур, правознавства. Вивчала поглиблено ці дисципліни на факультативах, онлайн-курсах та з репетиторами. Брала участь у шкільних та позашкільних олімпіадах та конкурсах, зайняла третє місце у шкільному конкурсі творчих робіт, присвячених 210-й річниці від дня народження Т. Г. Шевченка, перемогла у другому(районному) етапі Всеукраїнської учнівської олімпіади з правознавства у 2023-2024 навчальному році, третє місце в другому(районному) етапі Всеукраїнської учнівської олімпіади з правознавства у 2024-2025 навчальному році.

Також я захоплююсь читанням іноземної літератури як українською, так і англійською мовами. Це допомогло мені значно збагатити словниковий запас та покращити рівень знань англійської. До прочитаних мною книг англійською належать: «The Fault in Our Stars» Джона Гріна, «The Old Man and the Sea» Ернеста Хемінгуея, «Angels and Demons» Дена Брауна, «Dubliners» Джеймса Джатса та багато інших.

Останнім часом почала цікавитись і німецькою літературою, проте, на жаль, не всі книги сучасних авторів можна знайти українською, тож мені хотілось би це змінити.

В майбутньому прагну пов'язати свою професію з цим гобі: перекладати книги зарубіжних авторів рідною мовою, робити їх доступними для українців.

Про Ваш університет дізналася від подруги, яка є студенткою цього закладу. Саме вона розповіла, що тут дають високий рівень знань і забезпечують якісну практичну підготовку студентів, а атмосфера навчання позитивна.

Я ретельно дослідила інформацію про Ваш університет на сайті і впевнена, що він допоможе досягнути моїх цілей та стати майстром своєї справи, саме тому він і є моїм пріоритетним.

Щиро дякую за виділений час для розгляду мого мотиваційного листа. З нетерпінням чекаю на вашу відповідь.

З повагою

Мотиваційний лист № 15746551
2025/10

Ректорові Волинського
національного університету
імені Лесі Українки
проф. Анатолію ЦьОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

Я, звертаюся до Вас із щирим бажанням вступити до Волинського національного університету імені Лесі Українки на освітню програму "Мова і література (англійська). Переклад" за спеціальністю B11.041 «Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» першого бакалаврського рівня вищої освіти у 2025 році.

Мій вибір закладу освіти та освітньої програми зумовлений тим, що Волинський національний університет імені Лесі Українки – це місце, де гармонійно поєднуються традиції, сучасні підходи, якісна освіта й увага до особистісного розвитку – цінності, які є для мене надзвичайно важливі. Впевнена, що саме тут я зможу сформувати необхідні навички для успішної кар'єри. Мені близький філологічний напрям, оскільки ще у школі я виявила особливий інтерес до мовознавства. брала участь в олімпіадах з української та англійської і досягла високих академічних результатів у вивченні іноземних мов. Освітня програма повністю відповідає моєму прагненню поглибити лінгвістичні навички та розвиватись у сфері перекладу.

У 2025 році я завершила навчання в Колоденському ліцеї з гарними результатами та отримала свідоцтво про повну загальну середню освіту.

Вважаю себе гідною кандидаткою на цю освітню програму, оскільки я старанно працюю над вдосконаленням знань з англійської мови: виконую вправи, проходжу тестування, читаю художні твори, покращую лінгвістичні навички через прослуховування подкастів і перегляд фільмів в оригіналі. Брала участь в олімпіадах з української та англійської, де займала призові місця, а також досягла високих академічних результатів у вивченні іноземних мов. Мала можливість рік навчатися у Польщі, де суттєво підвищила рівень володіння мовами та опанувала основи польської.

Постійно проявляла активність у шкільному та позашкільному житті, зокрема у творчих конкурсах, благодійних акціях. Щорічно ставала учасницею конкурсу з української мови імені Петра Яцика.

Завдяки участі в скаутському русі я вмію працювати в команді, швидко адаптуватися й легко навчатися новому.

Знаю, що після завершення навчання на цій освітній програмі зможу реалізувати себе як фахова перекладачка, PR-менеджер або ж спеціалістка міжнародних проєктів. Маю сильну мотивацію і широко зацікавлена в цій програмі, адже вона відповідає моїм інтересам та цілям мого професійного розвитку. Впевнена у виборі освітньої програми «Мова і література (англійська). Переклад» у Волинському національному університеті імені Лесі Українки.

Мотиваційний лист № 15477328
2025/11

Голові приймальної комісії Волинського національного університету імені Лесі
Українки
від

Шановна приймальна комісіє,

Мене звати , я випускниця Луцького ліцею №1 з поглибленим вивченням англійської мови. Я прагну вступити на спеціальність «Філологія», оскільки протягом усіх шкільних років мене щиро захоплювало вивчати іноземні мови і я хочу й надалі професійно зростати у цій справі.

Окрім англійської, я самостійно вивчала німецьку, польську, іспанську та японську мови. Завдяки цьому досвіду я навчилася бути адаптивною, порівнювати звучання і структуру мов та аналізувати їх особливості. Я дисциплінована і люблю навчатись новому, відкрита до викликів і маю намір брати активну участь у житті університету.

Я свідомо обрала саме Волинський національний університет, тому що добре ознайомлена з ним. Попередньо відвідувала тут приватні курси та була на факультетах, тому не могла не помітити дуже сучасний підхід до навчання, а також компетентність і професіоналізм викладачів. Я впевнена, що саме тут я зможу набути знань з лінгвістики і сформувати усі необхідні практичні навички для майбутньої професії.

У майбутньому я хочу зробити свій внесок у розвиток перекладу в Україні. Також я мрію застосувати свої знання на практиці шляхом викладання англійської мови для інших, впроваджуючи сучасні освітні методи навчання. Вірю, що навчання у ВНУ дасть великий поштовх у моє майбутнє і дозволить вдосконалювати не лише знання мов, а й розвиток себе як особистості.

Я вдячна вам за час, який ви вклали у розгляд мого листа.
З нетерпінням чекаю вашого рішення і сподіваюсь стати частинкою студентської спільноти ВНУ.

Мотиваційний лист № 15581728
2025/12

Ректору
Волинського національного
університету імені Лесі Українки
проф. Анатолію Цьосю

Шановний Анатолію Васильовичу!

Я, звертаюся до Вас із бажанням вступити до Волинського національного університету імені Лесі Українки для здобуття ступеня бакалавра за спеціальністю 035 Філологія. Мова і література (англійська). Переклад.

Мій інтерес до англійської мови виник ще з раннього дитинства: спершу це були мультфільми та комікси мовою оригіналу, а пізніше – поглиблене вивчення мови у школі, читання художньої літератури та практика з носіями.

Я обрала саме цю спеціальність, тому що вважаю, що англійська мова є не лише засобом комунікації, а й інструментом самовираження, який відкриває глобальні можливості особистісного та культурного розвитку.

Вибір Волинського національного університету імені Лесі Українки для мого навчання зумовлений престижністю закладу серед інших університетів Західної України, високим рівнем підготовки фахівців у галузі філології, сильним викладацьким складом, а також сучасною освітньою базою, яка постійно вдосконалюється.

Особливо мене зацікавила освітня програма даної спеціальності, адже вона поєднує вивчення мовознавства, літератури та перекладу і це дає змогу формувати академічні знання та закріплювати їх практикою під час навчання, що є дуже цінним у здобутті професії філолога.

Під час вивчення англійської мови у школі я постійно поглиблювала свої знання як на заняттях, так і самостійно. Особливу увагу я приділяла вивченню граматики, розширенню словникового запасу та навичці говоріння. Маю досвід перекладу текстів різних жанрів – переважно художніх, особливо мені подобається шукати красиві крилаті вислови та цитати, які я викладаю у своїх соцмережах.

Англійська мова для мене – це не просто шкільний предмет, це радше спосіб життя. Я намагаюся якомога більше оточувати себе англомовним середовищем: дивлюся фільми, слухаю музику та подкасти англійською мовою, а також спілкуюся онлайн з людьми із різних країн. Окрім мовної практики, мене цікавлять історія виникнення мови, її розвиток на різних етапах існування, а також культури англомовних країн.

Я відповідальна, працелюбна та відкрита до нового досвіду. У майбутньому я ставлю собі за мету працювати і розвиватися у сфері перекладу або викладання англійської мови, а також брати активну участь у міжнародних мовних та культурних проєктах.

Від навчання у Вашому університеті я очікую здобути глибокі знання з англійської

мови, літератури та перекладу, а також розвинути практичні навички та знайти роботу мрії.

З нетерпінням очікую Вашої позитивної відповіді. З повагою,

29.07.2025

Мотиваційний лист № 15000348
2025/13

Ректорові
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
проф. Анатолію ЦьОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

У цьому листі я висловлюю своє сильне бажання вступити на спеціальність В11 Філологія, освітньо-професійну програму «Мова і література (англійська). Переклад» Волинського національного університету імені Лесі Українки. Я обрав цю спеціальність, оскільки прагну стати кваліфікованим учителем англійської мови, отримати хороші знання з двох іноземних мов і мати можливість знайомити школярів із різноманітним світовою літературою. Переконаний, що саме навчання у ВНУ імені Лесі Українки, одному з найкращих університетів області, допоможе мені досягти цієї мети.

Мій інтерес до мов сформувався поступово, коли я зрозумів, що знання англійської відкриває доступ до великої кількості інформації, літератури, музики, дозволяє глибше розуміти інші культури. Французька мова здається мені більш складною, але водночас надзвичайно мелодійною та красивою – саме цей виклик спонукає мене до навчання. Вивчення мов – це не лише граматики чи слова, а й шлях до відкриття нового.

Окрім академічного інтересу, я також відчуваю відповідальність за роль учителя в сучасному суспільстві. Вважаю, що знання іноземних мов – це інструмент, який допомагає долати межі між людьми, будувати діалог між культурами, формувати більш толерантне та обізнане молоде покоління. Саме тому професія вчителя є для мене не лише фахом, а й покликанням.

У шкільні роки я активно цікавився вивченням англійської: самостійно читав книги в оригіналі, переглядав фільми англійською, займався онлайн-курсами для покращення розмовних навичок. Також брав участь у шкільних конкурсах з англійської мови. Ця практика допомогла мені стати більш упевненим у спілкуванні англійською та навчила самостійно справлятися з проблемами у вивченні нової лексики й граматики.

У вільний час я люблю проводити час на свіжому повітрі, багато читаю, вивчаю нові слова, спілкуюся з іноземцями на мовних платформах. Вважаю своїми сильними сторонами настирливість, бажання постійно вдосконалюватися, відкритість.

Водночас розумію, що моїм слабким місцем є недосвідченість у педагогічній практиці, але я впевнений, що саме під час навчання у ВНУ імені Лесі Українки зможу здобути необхідні навички й підготовку для успішної роботи вчителем.

Я рішуче хочу розвиватися у сфері освіти й упевнений, що навчання за обраною програмою дозволить мені стати фахівцем, який зможе зацікавити учнів вивченням мов, прищепити їм інтерес до літератури й культури інших народів.

Щиро прошу розглянути мій мотиваційний лист і надати можливість навчатися на програмі, що відповідає моїм прагненням і покликанию.

З повагою,
19.07.2025

Мотиваційний лист № 15031297
2025/14

Ректорові
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
проф. Анатолію ЦЬОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

Я пишу Вам, щоб висловити мою велику зацікавленість у вступі до Волинського національного університету імені Лесі Українки. Я вважаю, це ідеальне місце для досягнення моїх академічних та особистих цілей, оскільки цей університет пропонує широкий діапазон знань, який я могла б отримати. Мене особливо приваблює освітньо-професійна програма бакалаврського рівня спеціальності В11«Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська». Я відчуваю, що це чудова можливість, яка безумовно, стане для мене надзвичайно корисним досвідом та кроком для отримання моєї майбутньої професії, а саме усний переклад.

Ця освітньо-професійна програма більшою мірою відповідає моїм здібностям та бажанням. Маю зазначити, що мої знання англійської є результатом наполегливої праці та зацікавленості іноземними мовами, літературою та іншими культурами. Я впевнена, що ці знання та вміння можуть бути цінними для навчання на цій спеціальності. Адже, перекладач має не тільки передати слова, але й перекласти культурні контексти та емоції.

Вивчення мов дасть мені унікальну можливість спілкуватися та розуміти іноземних людей та їхню культуру, також це дасть змогу впровадити свої знання і навички у реальному світі та допомагати людям, щоб вони могли вільно передавати свої думки, емоції та почуття через іншу мову. Хочу запевнити Вас, що я дуже зацікавлена у вивченні та глибокому освоєнні іноземної мови з метою стати високо кваліфікованим професіоналом у цій галузі.

У цьому мотиваційному листі, я виклала свої мотиви та цілі щодо вибору цієї спеціальності. Також можливості розвитку професійного зростання в обраній галузі, зокрема працюючи в міжнародних організаціях. Усе це обумовлює вибір мого професійного шляху і дає мені заохочення до продовження навчання й постійного самовдосконалення.

Дякую за розгляд мого мотиваційного листа. Щиро сподіваюся на позитивний результат та можливість стати частиною спільноти Вашого університету.
З повагою

Мотиваційний лист № 15187776
2025/15

Мотиваційний лист на спеціальність B11.041“Філологія” (освітній рівень
“Бакалавр”)

Голові приймальної комісії

Волинського національного університету імені Лесі Українки

Цьосою Анатолію Васильовичу

Шановний Анатолію Васильовичу!

Звертаюся до Вас з приводу вступу на бакалаврську програму за спеціальністю B11.041 “Філологія”, у якій я дуже зацікавлена . У цьому мотиваційному листі я прошу Вас розглянути мою кандидатуру як майбутньої студентки за цією спеціальністю.

Відверто кажучи, я вважаю, що люди можуть досягати успіху або бути дуже успішними у тих речах, які їм подобаються, а іноземна філологія - це та сфера, яку мені дуже подобається вивчати, і я прагну дізнатися про неї більше . Я мрію і маю велике бажання поглиблено вивчати іноземні мови, покращувати свої навички як у розмовній, так і письмовій мові . І як кінцевий результат - реалізувати свою мрію і стати успішним фахівцем . Хочу запевнити Вас, що мій вибір освітньо-професійної програми є свідомим і вмотивованим, оскільки ще зі шкільної парти я мріяла про цю професію .

У червні 2025 року я закінчила опорний заклад Демидівський ліцей Демидівської селищної ради Рівненської області з балами високого рівня (середній бал свідоцтва 10,3) . За роки навчання у школі мені подобалося вивчати іноземну мову, і в мене є пристрасть до їхнього вивчення у межах шкільної програми та самостійно за допомогою книжок та безкоштовних онлайн курсів .

На сайті Волинського національного університету імені Лесі Українки я з надзвичайною зацікавленістю ознайомилася із інформацією про бакалаврську програму зі спеціальності B11.041 “Філологія” і зараховуючи до списку власних інтересів та особистих прагнень бажання вивчати і опановувати іноземні мови, уміння працювати над собою, остаточно вирішила, що маю велике бажання вступати до Вашого навчального закладу . Я із зацікавленням ознайомилася з тим, які знання і навички здобувають студенти, вивчаючи іноземні мови. Ознайомлюючись з інформацією із сайту Вашого закладу, я також ознайомилася із професійною роботою на посадах, за якими працюють випускники, тому в майбутньому хотілося б долучитися до них і приносити користь Україні своєю професійною майстерністю .

За час навчання в школі зарекомендувала себе старанною, здібною, наполегливою, з розумінням і відповідальністю ставилася до здобуття освіти, брала участь у шкільних і районних предметних олімпіадах, учнівських конкурсах і турнірах, визнана переможцем і нагороджена премією “Лідер учнівського самоврядування”, маю артистичні здібності до виразного читання творів, непогані вокальні дані, була учасницею вокального художнього колективу “Калиновий цвіт”, який був переможцем регіональних і Міжнародних конкурсів і фестивалів . До переліку власних чеснот зараховую також гарні стосунки з однокласниками і вчителями, за характером доброзичлива, привітна, товариська, комфортно почуваю себе в колективі та користуюся заслуженою повагою. Тому у майбутньому хотілося б не лише здобувати знання, вивчаючи іноземну філологію, а й бути активною складовою студентського колективу та брати участь у громадському житті факультету . Мої життєві вподобання орієнтовані на подальшій можливості працевлаштування у сфері, яку я обрала . На мою думку, успішний спеціаліст повинен бути впевненим, відкритим, креативним та здатним до ризику.

Дуже хотілося б стати студенткою Вашого закладу і втілювати мрії у реальне життя . Я сподіваюсь, що мені вдалося переконати Вас у своєму бажанні,

здібностях і вмотивованості навчатися у Вашому закладі .

Дякую за витрачений час на розгляд цього листа . Якщо у Вас виникнуть питання, я із задоволенням на них відповім . Сподіваюсь на Ваше позитивне рішення .

З повагою,

Мотиваційний лист № 15296033
2025/16

Ректорові
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
проф. Анатолію ЦьОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

Звертаюсь зі своїм мотиваційним листом, оскільки зацікавлена у вступі до Волинського національного університету імені Лесі Українки на бакалаврську освітню програму «Мова і література (англійська). Переклад» спеціальності B11.041 «Філологія», «Германські мови та літератури (переклад включно), перша-англійська». Ознайомившись із сайтом вашого університету, дізналася про вище зазначену освітню програму, оскільки давно мала намір вступити до Вашого університету та навчатися на факультеті філології.

У 2025 році я закінчила Волинський обласний ліцей з посиленою військово-фізичною підготовкою імені Героїв Небесної Сотні з досить високими балами, адже ще з дитинства мені подобається вивчати мови. Протягом п'яти років і до тепер факультативно вивчаю англійську мову тому, що в майбутньому маю на меті працевлаштуватися у сфері перекладу.

Як мені відомо, Ваш заклад є одним із престижних університетів, який готує висококваліфікованих спеціалістів у своїй справі, надає сучасну освіту крізь досвід століть. Викладачі університету застосовують найновіші технології та практики. Ознайомившись з освітньою програмою я переконалася, що закінчивши Ваш університет, отримаю удосконалені уміння та знання для вирішення задач та проблем, які можуть виникнути в практичній діяльності. Під час навчання зможу взяти участь у міжнародних програмах та навчатися за кордоном за програмою Erasmus+, адже Ви співпрацюєте з іноземними університетами для отримання нового досвіду. Знаю, що у Вашому університеті рівень вивчення англійської високий, тому саме тут хочу поглиблено вивчати іноземні мови.

Уважаю себе гідною кандидаткою на цю освітню програму, оскільки за час навчання в ліцеї зарекомендувала себе як цілеспрямована, творча особистість, що легко пристосовується до будь-яких змін. Навчалася старанно, брала участь в олімпіадах та конкурсах, це допомогло мені аналізувати свої помилки і бути дисциплінованою, цілеспрямованою та витривалою. Мене завжди захоплювало вивчення іноземних мов, тому протягом навчання в ліцеї приділяла особливу увагу вивченню англійської, адже в майбутньому маю на меті працевлаштуватися у сфері перекладу. Старанно і вчасно виконувала домашні завдання й була активною учасницею освітнього процесу. У 2022 році мала можливість навчатися декілька місяців у школі Польщі, де вдосконалювала навички розмовляти англійською мовою. Обоюм вивчати іноземні мови і захоплююсь традиціями, культурою, історією та особливостями мовлення народів. У вільний час з метою поглиблення знань, удосконалень навичок мовлення спілкуюсь із волонтерами англійськомовних країн. Завдяки цьому зрозуміла, що я комунікабельна і можу знайти спільну мову з різними віковими категоріями, це навичка допоможе мені в майбутній професії. Хочу навчатися вільно володіти англійською та німецькою мовами та удосконалити свої здібності комп'ютерної обробки й аналізу усного та письмового перекладу.

Знаю, що після завершення навчання на цій освітній програмі у Волинському національному університеті імені Лесі Українки зможу вдало реалізуватися у філологічній сфері. Впевнена, що стану перекладачем, адже це дасть можливість вільно комунікувати з людьми інших країн та розуміти їх. У майбутньому хочу

працювати з англомовними волонтерами, це допоможе мені не тільки розширити власні знання, а ще й залучити підтримку з-за кордону та сприяти розвитку незалежної України.

Сподіваюсь на позитивну відповідь і буду щиро вдячна за можливість стати частиною студентського колективу філологічного факультету ВНУ.

Із повагою

Мотиваційний лист № 15221641
2025/17

Ректорові
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
проф. Анатолію ЦьОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

Звертаюся до Вас із проханням розглянути мою кандидатуру на вступ до Волинського національного університету за спеціальністю В11 «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)» освітньої програми «Мова і література (англійська). Переклад» на бакалаврський рівень вищої освіти. Вважаю, що здобуття філологічної освіти саме у Вашому університеті стане для мене важливим етапом в професійному становленні.

Англійська мова, яку вивчаю із раннього дитинства, стала для мене не лише засобом комунікації, а й ключем до розуміння різноманітних культур, а також інструментом для розширення світогляду. Володіння нею відкриває широкі можливості для міжнаціонального спілкування, що є особливо актуальним у сучасному глобалізованому світі. Вибір ОП перекладу є логічним кроком, оскільки вона дозволяє глибше зануритися у вивчення мови на рівні не тільки усного, а й письмового спілкування, сприяє розвитку навичок міжкультурної комунікації та розуміння лінгвістичних особливостей різних культур.

Окрім того, володіння англійською мовою на високому рівні допоможе реалізувати мою особисту мрію - подорожувати й відкривати нові країни, адже англійська є найбільш розповсюдженою мовою міжнародного спілкування і дає змогу комфортно взаємодіяти в більшості держав світу. Переконана, що навчання на цій спеціальності не лише поглибить мої лінгвістичні компетенції, а й створить можливість для майбутнього професійного розвитку й самореалізації.

Під час навчання у Луцькому ліцеї № 9 мала достатньо високі результати в навчанні. Моєю сильною стороною завжди були гуманітарні предмети. Особливу цікавість відчуваю до англійської мови, з якої брала участь у шкільних олімпіадах та конкурсах. Завжди долучалася до організації та прикрашання школи під час святкових подій, брала участь у волонтерських ярмарках, а також допомагала в плетінні сіток для наших військових. Вважаю важливим бути небайдужою, підтримувати тих, хто потребує допомоги, та робити свій внесок у спільну справу. Такі заходи допомогли мені розвинути відповідальність, комунікативність та навички командної роботи.

У вільний час вдосконалюю рівень володіння англійською мовою через самонавчання. Майже всі фільми та серіали переглядаю цією мовою, бо вважаю її необхідною для роботи за фахом. Додатково читаю літературу з історії, психології. Під час підготовки до НМТ відкрила для себе нову глибину історії, почала постійно дивитися документальні фільми, читати матеріали, аналізувати події. Веду здоровий спосіб життя, а спорт, зокрема волейбол, навчив мене витривалості та дисциплінованості. Також мені властиві такі риси, як старанність, уважність, пунктуальність, щирість. Вищезгадані риси допоможуть мені здобути якісну освіту та набути професійних компетентностей.

Волинський національний університет імені Лесі Українки має для мене особливе значення. Саме тут навчалися мої батьки, і саме цей заклад вони завжди згадують із повагою та вдячністю. Також отримала багато позитивних відгуків від знайомих і друзів, які є теперішніми студентами. Мені імponує те, що університет є одним із найвідоміших у регіоні, має добру репутацію, розвинену інфраструктуру та сучасні підходи до навчання.

Усвідомлюю, що навчання на обраній спеціальності потребує великої самовідданості, цілеспрямованості та витривалості. Планую не лише старанно навчатися, а й брати участь у заходах, які проводитиме університет, розвиватися в академічному, соціальному та громадському напрямках. У майбутньому прагну працювати за фахом – перекладачем.

Дякую за увагу до мого листа і сподіваюся на можливість стати студенткою Вашого університету.

19.07.2025 року

Мотиваційний лист № 15288232
2025/18

МОТИВАЦІЙНИЙ ЛИСТ

Голові приймальної комісії
Волинського національного університету імені Лесі Українки
Цьося Анатолія Васильовича

Шановний Анатолію Васильовичу!

Я, звертаюся до Вас із щирим бажанням стати студенткою Волинського національного університету імені Лесі Українки за спеціальністю В11.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська».

Моє зацікавлення мовами почалося ще в школі, коли я вперше відчула, як круто розуміти іншу культуру через її мову. Я вивчала англійську та німецьку мови, проходила онлайн-курси з граматики, фонетики й усного мовлення, брала участь у мовних клубах, волонтерських ініціативах із перекладу освітніх текстів.

Окрім лінгвістичного інтересу, я захоплюся літературою, історією, культурою інших країн. Читання художніх творів німецькою допомогло мені краще відчувати ритм мови, її емоційне наповнення, вивчити стиль та авторську інтонацію. Саме завдяки літературі я відкрила для себе глибину німецького світогляду, а тепер мрію стати тією, хто зможе робити ці багатства доступними для україномовного читача.

Я маю досвід волонтерства, де мені доводилося взаємодіяти з іноземцями. Це ще більше переконало мене, що комунікація мовою іншої країни відкриває двері до порозуміння між культурами. Працюючи в міжнародному середовищі, я зрозуміла, наскільки важливими є не лише мовні знання, а й вміння слухати, аналізувати, передавати думки точно й зрозуміло.

Я комунікабельна, впевнена в собі та своїх силах. Амбітна, дисциплінована і відповідальна. Маю схильність до самостійної роботи, але також легко знаходжу спільну мову з людьми, вмію працювати в команді, що, на мою думку, дуже важливо для перекладача.

Мої батьки повністю підтримують мене у виборі спеціальності. Хоча вони не мають прямого відношення до цієї сфери, але завжди вірили в мої здібності та заохочували мене розвиватися інтелектуально й культурно. Саме завдяки їхній підтримці я маю змогу слідувати своїй мрії - стати перекладачкою, яка не лише працює з текстами, а будує мости між культурами.

Вірю, що майбутній перекладач повинен бути не лише грамотним фахівцем, а й людиною з широким світоглядом, культурною емпатією та внутрішньою етикою. Я постійно навчаюся нового: цікавлюся соціальними темами, міжкультурною комунікацією, лінгвістикою. У своїх перекладах я завжди намагаюся зберегти не лише зміст, а й повагу до оригіналу, адже мова це жива структура, що відображає душу народу.

Я вважаю, що Волинський національний університет імені Лесі Українки є тим середовищем, де зможу реалізувати свої плани, отримати якісну освіту та сформуватися як професіонал. Буду вдячна за можливість стати частиною академічної спільноти вашого університету.

З повагою -

7

Мотиваційний лист № 15202481
2025/19

Ректорові Волинського національного університету імені Лесі Українки проф.
Анатолію ЦЬОСЮ
Шановний Анатолію Васильовичу!

Я звертаюся зі своїм мотиваційним листом, оскільки зацікавлена у вступі до Волинського національного університету імені Лесі українки на освітню програму «Мова і література (англійська). Переклад».

Мій вибір закладу освітньої програми цілком усвідомлений. Перш за все я звернула увагу на можливості, які дає мені Ваш університет. Завдяки високій якості навчання я зможу здобути не лише теоретичні знання, а й практичні навички. Як результат, у майбутньому я зможу повністю себе реалізувати. Особливу довіру у мене викликає професіоналізм педагогів. Розуміння, що мене навчатимуть такі викладачі, тільки додає мені впевненості у тому, що Ваш університет – це правильний вибір. Знаю, що після завершення навчання на цій освітній програмі у Волинському національному університеті імені Лесі Українки я зможу вдало реалізуватися в ролі перекладача або редактора. Мої мовні знання та вміння працювати в команді допоможуть мені досягнути неймовірного успіху в цих сферах.

Уважаю себе гідною кандидаткою на цю освітню програму, оскільки, навчаючись у школі на філологічному профілі, я вже маю базу та поглиблені знання у мовній сфері. Це дозволить мені не тільки швидше вникнути в навчання, а й допомогти це зробити іншим. Мої любов до вивчення мов, впевненість у собі та ініціатива проявилися у написанні 2 робіт МАН з англійської мови, присвячених аналізу перекладу англомовних фільмів. У 2024 році я зайняла II місце на обласному етапі, а в 2025 – III місце. Це позиціонує мене як працювиту та активну особистість, яка прагне дізнаватися й пробувати щось нове.

Завдяки своєму спокійному характеру я можу працювати навіть у стресових ситуаціях. Проаналізувавши те, що відбувається довкола, зможу продумати кожен свій наступний крок. Окрім аналітичного мислення, у мене також розвинене і творче, яке проявляється у малюванні та письмі. Це дало мені можливість брати участь у багатьох творчих конкурсах. Один із них – Genius Olympiad, на якому я зайняла 3 місце у категорії «Креативне письмо». Варто зауважити, що я володію лідерськими якостями. Коли цього вимагає ситуація, я готова взяти на себе відповідальність в управлінні. Я знаю, як працювати в команді, щоб досягнути поставленої мети. Відсутність страху виступати перед публікою допомагає мені впевнено презентувати свої ідеї та результати.

Саме тому я впевнена у виборі освітньої програми «Мова і література (англійська). Переклад» у Волинському національному університеті імені Лесі українки та готова до всіх викликів, які зустріну на цьому непростому шляху. Вірю, що саме тут я зможу досягнути всіх поставлених цілей.

З повагою,

2

Мотиваційний лист № 15619103
2025/20

Ректору
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
проф. Анатолію ЦЬОСЮ

Шановний Анатолію Васильовичу!

Звертаюся до Вас із метою вступу до Волинського національного університету імені Лесі Українки на факультет іноземної філології за освітньою програмою «Мова і література(англійська). Переклад».

Мій вибір зупинився на Вашому університеті, бо він належить до найкращих закладів України, а також відомий своїм висококваліфікованим викладацьким складом, завдяки якому студенти здобувають освіту високої якості. Волинський національний університет імені Лесі Українки співпрацює з іншими країнами, що дає більше можливостей для професійного розвитку та кар'єрного росту.

Ще з ранніх років мені чудово дається вивчення мов. Усе почалося зі шкільної англійської, а продовжилось німецькою. Стабільно я отримувала найвищі бали за свою працю. Проте окрім як на шкільних заняттях, я займалася вивченням мов на позашкільних курсах та вдома, намагаючись перекладати англійськомовні пісні. Згодом, коли мій рівень знань виріс, я змогла дивитися серіали та фільми й читати художні книги саме мовою оригіналу, що дало мені можливість почути й побачити живе мовлення, вивчити багато нового. Проте я прагну знати набагато більше.

Наразі я займаюся любительським перекладом іноземних коміксів саме з англійської мови. Маю бажання перетворити цю діяльність у професійну, аби розвивати видавничу сферу України та дати можливість українському читачу насолодитися літературою різних країн, зробити її доступнішою.

Я володію не лише іноземними мовами, а й маю високий рівень знань української, що неабияк допомагає в перекладі, у тому числі й художньому. Одним із моїх найбільших досягнень є те, що я брала участь у багатьох конкурсах та навіть доходила до всеукраїнського етапу: мовно-літературний конкурс учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (посіла друге місце), Всеукраїнська олімпіада з української мови та літератури, конкурс знавців української мови імені Петра Яцика (посіла четверте місце). Тож мій переклад може бути не лише точним, а й грамотним, зрозумілим та приємним для споживання.

У майбутньому я прагну стати професійним перекладачем: у першу чергу у видавничій сфері, а окрім цього надавати послуги письмового та усного перекладу для фізичних та юридичних осіб. Такий вид діяльності дасть нам змогу розширювати свої знання, розвивати зв'язки з іншими державами та представляти країну на міжнародній арені набагато якісніше та потужніше. Володіння різними мовами – це можливість розвиватися та допомагати.

В еру глобалізації роль перекладачів зростає з кожним днем, адже велика кількість інформації має бути доступною багатьма мовами. Тож я хочу бути корисною для світу та нашої країни й упевнена, що Волинський національний університет імені Лесі Українки допоможе мені з цією метою, надавши якісну освіту та підтримку на обраному шляху.

З повагою – Ваша абітурієнтка